

Germany-Hameln: Building-cleaning services

OJ S 164/2022 26/08/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Hameln - Zentrale Vergabestelle -

Postal address: Rathausplatz 1

Town: Hameln

NUTS code: DE923 Hameln-Pyrmont

Postal code: 31785

Country: Germany

Contact person: Stadt Hameln - Zentrale Vergabestelle -

E-mail: vergabestelle@hameln.de

Telephone: +49 51512023215

Fax: +49 51512021569

Internet address(es):

Main address: www.hameln.de/aktuelleausschreibungen

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-HAMELN-2022-0136>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-HAMELN-2022-0136>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Unterhalts-, Zwischen- und Sonderreinigung in Objekten der Stadt Hameln

Reference number: S-HAMELN-2022-0136

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Unterhalts-, Zwischen und Sonderreinigung in Objekten der Stadt Hameln

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE923 Hameln-Pyrmont

Main site or place of performance: Stadt Hameln

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts-, Zwischen- und Sonderreinigung in 11 Objekten der Stadt Hameln mit ca. 18000 qm Grundfläche.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Höhe der angegebenen Produktivstunden / Weighting: 45,00

Price - Weighting: 55,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Wird das Vertragsverhältnis nicht 6 Monate vor Ablauf gekündigt, so läuft es stillschweigend weiter und kann dann mit einer Frist von sechs Monaten jeweils zum Monatsende von beiden Vertragsparteien ohne Angabe von Gründen gekündigt werden. Das Vertragsverhältnis kann zweimal jeweils um 1 Jahr stillschweigend verlängert werden, so dass es spätestens am 31.12.2026 endet.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Ein Bieter erhält den Zuschlag für maximal zwei Lose. Sollte ein Bieter in mehr als zwei Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, wird der Auftraggeber die Lose auswählen, bei denen je Los die Preisdifferenz zum nächsthöheren in der Wertung

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE923 Hameln-Pyrmont
Main site or place of performance: Stadt Hameln

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts-, Zwischen- und Sonderreinigung in 8 Objekten der Stadt Hameln mit ca. 15000 qm Grundfläche.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Höhe der angegebenen Produktivstunden / Weighting: 45,00
Price - Weighting: 55,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Wird das Vertragsverhältnis nicht 6 Monate vor Ablauf gekündigt, so läuft es stillschweigend weiter und kann dann mit einer Frist von sechs Monaten jeweils zum Monatsende von beiden Vertragsparteien ohne Angabe von Gründen gekündigt werden. Das Vertragsverhältnis kann zweimal jeweils um 1 Jahr stillschweigend verlängert werden, so dass es spätestens am 31.12.2026 endet.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Ein Bieter erhält den Zuschlag für maximal zwei Lose. Sollte ein Bieter in mehr als zwei Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, wird der Auftraggeber die Lose auswählen, bei denen je Los die Preisdifferenz zum nächsthöheren in der Wertung

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE923 Hameln-Pyrmont
Main site or place of performance: Stadt Hameln

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts-, Zwischen- und Sonderreinigung in 5 Objekten der Stadt Hameln mit ca. 20000 qm Grundfläche.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Höhe der angegebenen Produktivstunden / Weighting: 45,00
Price - Weighting: 55,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2024
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Wird das Vertragsverhältnis nicht 6 Monate vor Ablauf gekündigt, so läuft es stillschweigend weiter und kann dann mit einer Frist von sechs Monaten jeweils zum Monatsende von beiden Vertragsparteien ohne Angabe von Gründen gekündigt werden. Das Vertragsverhältnis kann zweimal jeweils um 1 Jahr stillschweigend verlängert werden, so dass es spätestens am 31.12.2026 endet.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Ein Bieter erhält den Zuschlag für maximal zwei Lose. Sollte ein Bieter in mehr als zwei Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, wird der Auftraggeber die Lose auswählen, bei denen je Los die Preisdifferenz zum nächsthöheren in der Wertung

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE923 Hameln-Pyrmont
Main site or place of performance: Stadt Hameln

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts-, Zwischen- und Sonderreinigung in 10 Objekten der Stadt Hameln mit ca.17900 qm Grundfläche.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Höhe der angegebenen Produktivstunden / Weighting: 45,00
Price - Weighting: 55,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Wird das Vertragsverhältnis nicht 6 Monate vor Ablauf gekündigt, so läuft es stillschweigend weiter und kann dann mit einer Frist von sechs Monaten jeweils zum Monatsende von beiden Vertragsparteien ohne Angabe von Gründen gekündigt werden. Das Vertragsverhältnis kann zweimal jeweils um 1 Jahr stillschweigend verlängert werden, so dass es spätestens am 31.12.2026 endet.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Ein Bieter erhält den Zuschlag für maximal zwei Lose. Sollte ein Bieter in mehr als zwei Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, wird der Auftraggeber die Lose auswählen, bei denen je Los die Preisdifferenz zum nächsthöheren in der Wertung

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angaben zur Eintragung im Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens,
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
- Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist,
- Angabe, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in Amtliches Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (AVPQ). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt - Eigenerklärung zur Eignung - vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen (Unteraufträge, Eignungsleihe) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der - Eigenerklärung zur Eignung - genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Folgende sonstige Nachweise/Angaben sind mit dem Angebot vorzulegen:

- Erklärung zu § 4 Abs. 1 NTVergG

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben zum Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Formular 124_LD Eigenerklärung zur Eignung)

- Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation (Formular 124_LD Eigenerklärung zur Eignung)

auf gesondertes Verlangen:

falls zutreffend Insolvenzplan

- Erklärung über die Höhe der Haftpflichtversicherung (Formular "Erklärung Haftpflichtversicherung")
- Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe:
 - bei Personen- und Sachschäden mindestens 5.000.000,- EUR
 - bei Vermögensschäden mindestens 2.500.000,- EUR
 - bei Allmählichkeits- und Abwasserschäden mindestens 2.500.000,- EUR
 - bei Tätigkeitsschäden mindestens 2.500.000,- EUR
- bei Schlüsselverlustschäden mindestens 50.000,- EUR

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Abgabe der den Vergabeunterlagen beigefügten Eigenerklärung zum Verbot der Beteiligung von Personen oder Unternehmen mit einem Bezug zu Russland an öffentlichen Aufträgen gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (5. EU-Sanktionspaket). Im Fall einer Bietergemeinschaft ist die Eigenerklärung von allen Mitgliedern einzureichen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Folgende Unterlagen sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

- Referenznachweise mit den im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben
- Benennung der für die Leitung vorgesehenen Personen (Objektleitung)
- Nachweis der Qualifikation der für die Leitung vorgesehenen Personen (Objektleitung)

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/09/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 21/11/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/09/2022 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-HAMELN-2022-0136>.

Sie erhalten die Vergabeunterlagen direkt, gebührenfrei und ohne Registrierung. Wenn Sie immer aktuell zum Verfahren informiert sein möchten, sollten Sie die angebotene Möglichkeit zur freiwilligen Registrierung nutzen.

Als registrierter Nutzer können Sie nach Eingabe Ihrer Nutzerkennung und Ihres Passworts den Abruf der Vergabeunterlagen starten. Mit dem registrierten Abruf stellen Sie sicher, dass Sie umgehend informiert werden, wenn neue Informationen zu den Vergabeverfahren vorliegen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 413115-3306

Fax: +49 413115-2943

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Betreffend die Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 GWB verwiesen.

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 413115-3306

Fax: +49 413115-2943

Internet address: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/08/2022